

# Une Hirondelle a fait le printemps

Régie : Christian Carion  
2001 (103')



Fatiguée par le stress et la sempiternelle routine de sa vie ; persuadée, comme tout un chacun, que l'herbe est plus verte ailleurs et que son avenir se conjugue différemment, Mathilde Seigner décide, au grand dam de sa vieille mère, de fuir la grisaille parisienne et de suivre ses instincts. Son âme solitaire et sa soif de grands espaces la conduisent dans le Vercors pour reprendre la ferme d'un vieux ronchon (Michel Serrault), usé par une vie de labeur champêtre, et la transformer en gîte rural. Dans la psychose perpétuelle qui règne à l'heure actuelle et loin de la marée de films américains ultraviolents, *Une hirondelle a fait le printemps* est une véritable bouffée d'air pur. Dans des paysages époustouflants, le couple Michel Serrault/Mathilde Seigner, sublime et complice, irradie un bonheur communicatif et harmonieux. Symbolisant le choc des générations et de l'expérience, ces deux personnages que tout oppose vont apprendre à s'apprécier et laisser l'alchimie s'installer. Sans en cacher les difficultés, cette apologie de la vie à la campagne n'est rien moins qu'un film frais, bouleversant, épanouissant. Un bien-être absolu. --Frédéric Thorens  
L'hirondelle va faire votre bonheur ! Pour elle, tout commence enfin. Pour lui, tout peut commencer !

## Vocabulaire et expressions :

**Le paysan** : l'agriculteur, le chef d'exploitation

**Les alpages** : pâturages d'été en montagne

**Le verger** : terrain planté d'arbres fruitiers

**Le bêlement** : cri des moutons et chèvre

**Traire les vaches** : prendre leur lait

**La trayeuse** : machine à traire.

**Le gîte rural** : maison paysanne aménagée selon certaines normes pour recevoir des hôtes payants

**Eplucher** : enlever la peau d'un fruit ou légume

**Les essuie-glaces** : servent à essuyer le pare-brise d'un véhicule

**Le chasse neige** : sert à enlever la neige sur une voie de circulation

**Une congère** : Amas de neige entassée par le vent

**Le maquisard** : résistant d'un maquis sous l'occupation

**EDF** : Électricité De France

**En dérangement** : ligne dont le fonctionnement est perturbé

**Le délai** : temps fixé

**Un prétendant** : celui qui veut épouser une femme

**Avoir bonne mine** : avoir l'air en bonne santé

**La trouille** : (*fam.*) la peur

**Le toubib** : (*de l'arabe*) le docteur

**Baba-cool** : année 70, du mouvement hippie

**Bosser-bosseuse** : travailler, travailleuse

**Gosse-gamin** : enfant

**Mec** : (*fam.*) homme-compagnon

**Ecolo** : (*fam.*) écologiste

**Le véto** : (*fam.*) vétérinaire

**Tête de mule** : insulte à l'esprit borné

**Feignant-feignasse** : (*fam.*) Paresseux(-euse)

**Jeter un œil** : regarder

**Tout larguer** : *fam.* tout arrêter

**Embrouiller quelqu'un** : faire perdre le fil de ses idées à quelqu'un

**Je m'en fous** : je m'en fiche

**Je me tire** : je pars

**Ça urge** : c'est urgent